

입국관리법이 바뀌었습니다 Part2



「외국인등록카드」에서 「재류카드」로 변경 IC 칩 내장으로 편리해 졌습니다

입국관리법 변경 제 2 탄입니다. 새로운 신분증명서인 「재류카드」는 외국국적분이 일본에서 보다 좋은 생활을 할 수 있도록 개선된 카드입니다. 주민표를 만들거나 단기간 출국시는 재입국허가신청이 필요없는 등 매우 편리해 졌습니다.

이름은 여권과 똑같이 씁니다. 외국국적시민도 주민표를 만들 수 있습니다.

4월호에도 입국관리법이 변한 것에 대해 썼습니다만 이번달·다음달은 더욱 상세히 살펴 보도록 하겠습니다. 외국인등록카드는 올 7월 9일부터 「재류카드」로 바뀝니다.

새로운 카드에는 IC 칩이 내장되어 있어 여러가지 정보를 카드에서 읽을 수 있습니다.

실제 입국관리소에서는 이미 외국인등록카드에서 「재류카드」로의 변경신청을 접수하고 있습니다. 그러나 급하게 바꿀 필요는 없습니다.

정주자, 일본인배우자, 취로 등의 재류자격자는 7월 이후 재류자격의 갱신·변경시에 입국관리소가 새로운 카드를 발행하도록 되어 있습니다. 또 지금까지는 재류자격의 갱신·변경을 하면 그 때마다 여권에 스탬프나 썸을 붙였습니다만 이제부터는 여권에 스탬프가 찍히는 것은 일본에 입국, 출국했을 때 뿐입니다. 그 외의 재류자격에 대한 정보는 이미 새로운 재류카드에 기재되어 있습니다. 또, 재류카드는 갱신·변경 때 마다 새로운 카드를 만들 수 있습니다.

영주자의 경우는 올 7월부터 3년간 입국관리소에서 재류카드로 변경을 신청하게 됩니다. 영주자라도 16세 이하인 경우에는 지금부터 3년 내에 16세가 되는 사람은 16세가 되기 전에 카드변경을 신청하면 됩니다. (정주자, 일본인 배우자 등의 재류자격으로의 16세 이하의 사람이 다음 갱신보다 먼저 16세가 되는 경우 생일 전에 갱신합니다.)

또, 영주자는 7년마다 카드를 갱신하도록 되어 있습니다.

외국인등록카드와 똑같이 이 재류카드를 항상 휴대해야만 합니다. 똑같이 7월 9일부터 제도가 변하는 것으로 재입국 허가가 있습니다. 지금까지는 잠시 1주일간 모국에 돌아갈 때도 반드시 재입국 허가를 받지 않으면 안되었습니다.

그러나 7월 9일부터는 1년 이내에(혹은 지금 갖고 있는 재류자격의 재류기간이 1년 이내에 오면 그때까지) 일본에 돌아오면 재입국 허가를 받지 않아도 되게 되었습니다.

단, 재류카드는 모국으로 돌아갈 때도 반드시 휴대해야만 합니다. 또 세세한 내용입니다만 이 재류카드에는 소위 「통칭명」을 넣을 수 없습니다. 여권에 써있는 대로 이름의 기본은 로마자(영문)로 (한문 이름이 있는 경우는 한문도) 쓰게 됩니다.

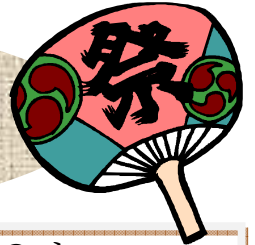


단, 외국인등록 대신에 외국인도 주민표를 만들 수 있게 되어 이 주민표에는 통칭명도 기재됩니다. 한편 재류카드는 오버스테이, 단기체제하는 사람에게만 발행되지 않습니다. (단, 일본정부는 오버스테이라도 의료나 교육 등의 서비스는 받을 수 있다고 합니다.)

http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/index.html

해설 행정서사 후지바야시 미호

5월 19일 (토) 는 국제혜스티발의 날






장소·후지미노시 슈퍼이온열 히가시쿠보 주오공원 10시~16시
가족과 함께 놀러 오세요. 비가 조금 와도 진행합니다

4월부터「자녀수당」명칭이 「아동수당」으로 바뀌었습니다.

2011 년도까지 지불되었던 현금급부제도의 명칭 「자녀수당」이 2012 년도부터 「아동수당」이라는 이름으로 바뀌었습니다. 동시에 지급액도 변경되어 소득제한도 있습니다. 새로운 아동수당은 다음과 같습니다.



★2012년도 이후의 아동수당(월액)

3 세미만	3 세~초등학생		중학생
			
	첫째와 둘째	셋째~	
15,000 엔	10,000 엔	15,000 엔	10,000 엔
고소득세대 아동 1 명당 일률			5,000 엔

여름방학에「후지미노테라코야」가 시작됩니다.

후지미노시에 살고 있는 초등학교 5학년 6학년생을 대상으로한 학습보조교실 「후지미노테라코야」가 8월에 열립니다. 여름방학은 체력증강, 실력 높이는 기회입니다. 못하는 과목을 극복하는 기회이기도 합니다. 못한 숙제도 한번에 정리할 수 있습니다.

상세한 내용은 5월에 학교를 통해서 배포되는 모집요령을 참조해주세요.

실시일은 8월 21일 (화) ~ 24일 (금) · 28일 (화) 오전중입니다. 장소는 가미후쿠오카 공민관, 오오이주오공민관 2군데입니다. 학교 어드바이저가 지도해 주십니다.

『물려드립니다』『물려주세요』코너에서 필요한 물건을 찾아보세요.

후지미시 홍보에서 흥미있는 코너를 발견했습니다. 「생활의 리유스」라는 기사로 필요 없는 물품을 교환하거나 주고 받는 정보를 게재하고 있습니다. 유럽에서는 몇 대에 걸쳐서 가구나 도구를 소중히 사용하고 있다고 합니다. 물건을 사기전에 이 코너를 활용해보시면 어떠신지? 생각지도 못한 「횡재!」를 만날지도 모릅니다.

문의처는 후지미시 환경과 049 - 251 - 2711 내선 246. 후지미노 국제교류센터에서도 도와드립니다. 각시 홍보에서 희망하는 물건을 찾으시는 분은 전화 049-269-6450 로 연락주세요.

www.ficec.jp/living/

● 6 개국어판 생활가이드를 게재하고 있습니다.